GEMEINDE ULTEN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI ULTIMO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 388

Sitzung vom - Seduta del 27.10.2026

Uhr - ore 09:00

Betrifft:

Gerichtliches Verfahren nach dem Beweissicherungsverfahren Neubau Kindergarten St. Walburg (Wasserinfiltrationen) - Beauftragung der Rechtsanwaltssozietät RA Lorenz Michael Baur & RA Janis Noel Tappeiner aus Lana - CIG: BD89E9319C - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Procedimento giudiziario dopo la procedura di conservazione delle prove Costruzione nuova della scuola materna a S. Valburga/Ultimo (Infiltrazioni di acqua) - conferimento dell'incarico dello studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner - CIG: BD89E9319C - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt / Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt / Assente ingiustificato
Schwarz Stefan		
Gruber Nikolaus		
Bertagnolli Paul Martin		
Mairhofer Cornelia		
Schwarz Hildegard		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell’adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell’oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 388 vom 27.10.2026

Betrifft: **Gerichtliches Verfahren nach dem Beweissicherungsverfahren Neubau Kindergarten St. Walburg (Wasserinfiltrationen) - Beauftragung der Rechtsanwaltssozietät RA Lorenz Michael Baur & RA Janis Noel Tappeiner aus Lana - CIG: BD89E9319C - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Während der Arbeiten Neubau Kindergarten St. Walburg sind Wasserinfiltrationen und somit erhebliche Baumängel aufgetreten.

Der Bürgermeister berichtet, dass das gerichtliche Verfahren nach dem Beweissicherungsverfahren RG Nr. 2525/2023 zum Neubau Kindergarten St. Walburg (Wasserinfiltrationen) eingeleitet werden muss.

Ein Beweissicherungserfahren wurde eingeleitet und am 05.12.2024 beendet.

Die Gemeindeverwaltung hat die Baufirmen

Nachdem die Beklagten – trotz mehrmaliger Aufforderung – die Mängel nicht behoben haben und der Klägerin die Kosten für die Reparatur der aufgezeigten Mängel und Schäden zustehen, hat diese Gemeindeverwaltung ein Treffen mit den Baufirmen Arcfactory Stabiles Konsortium, Holzbau Brida GmbH und Bauunternehmen Roland Gufler organisiert, um die Möglichkeiten einer gütlichen Einigung zu besprechen.

Mit dem Treffen wurde keine gütliche Einigung erzielt, weshalb kein meritorisches Verfahren eingeleitet werden kann und das Gerichtsverfahren wieder aufgenommen werden muss.

Die Gemeinde Ulten hat mit Schreiben vom 24.06.2026, Prot. Nr. 0012689 die Staatsadvokatur im Sinne des Art. 41 Abs. 1 DPR Nr. 49/1973 um Rechtsbeistand im Rechtsstreit gebeten.

Die Staatsadvokatur hat folgende Rückmeldung gegeben (Prot. Nr. 0013164 vom 01.07.2026):

Delibera della Giunta comunale n. 388 dd. 27.10.2026

Oggetto: **Procedimento giudiziario dopo la procedura di conservazione delle prove Costruzione nuova della scuola materna a S. Valburga/ Ultimo (Infiltrazioni di acqua) - conferimento dell'incarico dello studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner - CIG: BD89E9319C - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Durante i lavori di costruzione della nuova scuola materna di S. Valburga si sono verificate infiltrazioni d'acqua e, di conseguenza, gravi difetti di costruzione.

Il Sindaco riferisce che deve essere avviato il procedimento giudiziario dopo la procedura di conservazione delle prove per la Costruzione nuova della scuola materna a S. Valburga/Ultimo (Infiltrazioni di acqua).

Il procedimento di conservazione delle prove è stato avviato e si è concluso il 5 dicembre 2024.

Poiché i convenuti – nonostante ripetute sollecitazioni – non hanno posto rimedio ai difetti e poiché alla ricorrente spettano i costi per la riparazione dei difetti e dei danni segnalati, l'amministrazione comunale ha organizzato un incontro con le imprese edili Arcfactory Stabiles Konsortium, Holzbau Brida GmbH e Bauunternehmen Roland Gufler per discutere le possibilità di raggiungere un accordo amichevole.

L'incontro non ha portato a un accordo amichevole, motivo per cui non è possibile avviare un procedimento nel merito e il procedimento giudiziario deve essere ripreso.

Il Comune di Ultimo ha richiesto assistenza legale ai sensi dell'art. 41, comma 1, DPR n. 49/1973 all'Avvocatura dello Stato con lettera del 24.06.2026, prot. n. 0012689 .

L'Avvocatura dello Stato ha risposto quanto segue (prot. n. 0013164 del 01.07.2026):

„Preso atto di quanto comunicato con la nota che si riscontra, la scrivente osserva che nel caso in esame codesto Comune è stato patrocinato da un legale del libero foro, unitamente ad un perito di parte, con esito che appare favorevole, nell'accertamento tecnico preventivo svoltosi avanti il Tribunale civile di Bolzano.
Tenuto conto di tali circostanze, appare opportuno che nel caso in esame sia garantita una continuità nella difesa anche nella successiva fase volta al recupero del danno così come già determinato preventivamente in sede di accertamento tecnico preventivo.
Va infatti considerato che il precedente difensore ha già piena conoscenza di tutti gli aspetti della vertenza, potendo così garantire un'adeguata assistenza anche per la fase successiva.
La scrivente rimane comunque a disposizione per quant'altro possa occorrere, porgendo i migliori saluti"

Die Gemeindeverwaltung hat somit ein Angebot von der Rechtsanwaltssozietät Baur & Tappeiner aus Lana eingeholt, welche mit dem Beweissicherungsverfahren und dem Abschluss der Vergütungsvereinbarung betraut war, welche ein Angebot von 21.363,97 € (inkl. Barauslagen, Fürsorgebeitrag und Mwst.) vorgelegt hat.

Die Staatsadvokatur ist mit Mail vom 02.09.2026 ersucht worden zu bestätigen, dass sie die Verweigerung der Prozesskostenhilfe bestätigen und sie die Gemeinde vor Gericht nicht vertreten will, da die Kosten für den freiberuflichen Rechtsanwalt mit 21.363,97 € (inkl. Barauslagen, Fürsorgebeitrag und Mwst.) sehr hoch erscheinen. Die Staatsadvokatur wurde ersucht, in diesem Fall, zu empfehlen, dass der Auftrag an Rechtsanwalt Tappeiner gemäß dem Angebot erteilt werden kann. Auf dieses Ersuchen ist bis dato keine Rückmeldung seitens der Staatsadvokatur erfolgt.

Nach der oben zitierten ersten und der fehlenden zweiten Rückmeldung der Staatsadvokatur erachtet es die Gemeindeverwaltung für zweckmäßig, sich durch professionelle Rechtsvertreter in den Streit einzulassen, dies auch unter Berücksichtigung von Artikel 41 des DPR Nr. 49 vom 01.02.1973, so wie von Artikel 1 des d.lgs. Nr. 64 vom 15.05.2023 abgeändert, der in Absatz 1 folgendes vorsieht: Die Region, die beiden Provinzen, die Gemeinden und die Gebietskörperschaften können, angesichts des vertraulichen Charakters, den Rechtsbeistand der Staatsadvokatur, der internen Anwaltschaft, falls vorhanden, oder von Personen in Anspruch nehmen, die freiberuflich tätig sind.

Die Gemeindeverwaltung sieht einen Rechtsbeistand durch einen freiberuflichen Rechtsanwalt in diesem Fall als vorteilhaft.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

" Preso atto di quanto comunicato con la nota che si riscontra, la scrivente osserva che nel caso in esame codesto Comune è stato patrocinato da un legale del libero foro, unitamente ad un perito di parte, con esito che appare favorevole, nell'accertamento tecnico preventivo svoltosi avanti il Tribunale civile di Bolzano.
Tenuto conto di tali circostanze, appare opportuno che nel caso in esame sia garantita una continuità nella difesa anche nella successiva fase volta al recupero del danno così come già determinato preventivamente in sede di accertamento tecnico preventivo.
Va infatti considerato che il precedente difensore ha già piena conoscenza di tutti gli aspetti della vertenza, potendo così garantire un'adeguata assistenza anche per la fase successiva.
La scrivente rimane comunque a disposizione per quant'altro possa occorrere, porgendo i migliori saluti"

L'amministrazione comunale ha richiesto perciò un'offerta dallo studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner di Lana, il quale era stato incaricato con la procedura di conservazione delle prove difetti costruttivi e con la stipula di un accordo di risarcimento. Lo studio legale ha presentato un'offerta di 21.363,97 € (incl. spese in contanti,

Con mail del 02.09.2026 l'Avvocatura dello Stato è stata invitata a confermare il rifiuto del patrocinio a spese dello Stato e la propria intenzione di non rappresentare il Comune in giudizio, poiché i costi per l'avvocato libero professionista, pari a 21.363,97 € (comprensivi di spese in contanti, contributo assistenziale e IVA) sembrano molto elevati. L'Avvocatura dello Stato è stata invitata, in questo caso, a raccomandare che l'incarico all'avvocato Tappeiner può essere conferito in conformità con l'offerta. A tale richiesta non è pervenuta alcuna risposta da parte dell'Avvocatura dello Stato.

Alla luce del primo riscontro citato sopra e il secondo riscontro mancante dell'Avvocatura dello Stato, l'Amministrazione Comunale ritiene opportuno, costituirsi rappresentanti legali in giudizio professionisti, tramite anche in considerazione dell'articolo 41 del DPR n. 49 del 01.02.1973, così come modificato dall'articolo 1 del Dlgs. n. 64 del 15.05.2023, che al comma 1 prevede quanto segue: La Regione, le Province, i comuni e gli enti locali, considerata la natura fiduciaria dell'incarico, possono avvalersi del patrocinio legale dell'Avvocatura dello Stato, dell'avvocatura interna, ove costituita, o di soggetti esercenti la libera professione.

L'amministrazione comunale ritiene che, in questo caso, sia opportuno avvalersi dell'assistenza legale di un avvocato libero professionista.

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

Die Verwirklichung des Vorhabens geschieht im öffentlichen Interesse und zählt zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung.

La realizzazione dell'opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest'amministrazione comunale.

Gemäß Art. 21/ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002, sind die Gemeinden verpflichtet, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden.

Ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement).

Zum derzeitigen Zeitpunkt bestehen keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe.

Al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

Auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe.

Sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto.

Die Ausschreibung erfolgt deshalb über das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen (ISOV).

L'appalto per questo motivo viene svolto tramite il portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP).

Für die gegenständliche Vergabe sind auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht worden.

Per il presente appalto l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web.

Für die gegenständliche Vergabe wurde kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt, da:

Per il presente appalto non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo:

das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 € für Lieferungen und Dienstleistungen gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10 festgestellt wird.

Assenza di un interesse transfrontaliero certo presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000,00 € per forniture e servizi ai sensi della linea guida PAB n. 10.

Es bestehen keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans.

Non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Die Vergabe von Bauleistungen unter 150.000,00 € und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter 140.000,00 € fallen unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. Nr. 36 vom vom 31. März 2023, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EUSchwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat.

L'affidamento di lavori di importo inferiore a 150.000,00 € e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000,00 € rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14.

Dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von 150.000,00 € bzw. 140.000,00 € gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann.

Per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di 150.000,00 € risp. 140.000,00 €, l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 17, co. 1, lettera a) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici.

Bei Vergaben von Architekten- oder Ingenieurleistungen unter 140.000,00 € gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, kann auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden.

Per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di 150.000,00 € risp. 140.000,00 €, l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 17, co. 1, lettera a) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici.

Die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und es wegen der Beschaffenheit der Leistung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen.

Sussistono le condizioni nor-mative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, per motivi di efficienza e razionalizzazione e per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara.

Das von der Rechtsanwaltssozietät RA Lorenz Michael Baur & RA Janis Noel Tappeiner vorgelegte Angebot für das gerichtliche Verfahren nach dem Beweissicherungsverfahren sieht folgende Beträge vor:

Che l'offerta per il procedimento giudiziario dopo la procedura di conservazione delle prove presentata dallo studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner, prevede il seguente compenso:

Honorar / onorario	15 % allgemeine Spesen / spese generali	4 % Fürsorgebeitrag / CNPAIA	22 % Mwst. /22% IVA	Summe / complessive
14.103,00 €	2.115,45 €	648,74 €	3.710,78 €	20.577,97 €
				786,00 € Barauslagen / spese in contanti
				21.363,97 €

Die Rechtsanwaltssozietät RA Lorenz Michael Baur & RA Janis Noel Tappeiner ist bereits mit der Sachlage betraut.

Lo studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner è già al corrente della materia.

Die EPV hat die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt: aufgrund des Vergleiches mit vorhergehenden Angeboten für gleiche oder ähnliche Aufträge.

La RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi: sulla base di un confronto con precedenti offerte per lo stesso contratto o per contratti simili.

Die Vorgangsweise der Vergabe wurde gemäß ANAC-Leitlinie Nr. 4 durchgeführt.

Die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 sind beachtet worden.

Die Finanzierung dieser Leistung erfolgt mit Eigenmitteln.

Nach Einsichtnahme:

In das Angebot, eingegangen über das Onlineportal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 26.10.2026 über einen Betrag von 16.218,45 € zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag zuzüglich 22 % Mwst. zuzüglich 786,00 € Barauslagen.

In die entsprechenden Kapitel.

In die in den Prämissen genannten Unterlagen.

Der Wirtschaftsteilnehmer verfügt über ein gültiges DURC und hat keine Anmerkungen im ANAC Register

Es sind Erkundungen vorgenommen worden, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und

Es wird Einsicht genommen in das GvD 81/2008 und in die Richtlinie Nr. 3 der ANAC in Bezug auf das Risiko von Interferenzen bei der Vertragsausführung.

Es wird kein DUVRI erstellt, zumal es sich um Leistungen gemäß Art. 26, Absatz 3 handelt (Leistungen intellektueller Natur).

Das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 94, 95 und 98 des GvD Nr. 36/2023 durch Eintragung desselben in das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen (ISOV) / DAI Verzeichnis wurde bestätigt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002 „Spending review des Landes Südtirol“.

Die Gemeindesekretärin wird als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 ernannt bzw. bestätigt.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida ANAC n. 4.

Gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati.

Il finanziamento di questa prestazione avviene con mezzi propri.

Visto:

L’offerta del 26.10.2026, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per l’importo di 16.218,45 € più 4% contributo previdenziale più 22% IVA più 786,00 € spese in contanti.

I capitoli corrispondenti;

La documentazione di cui alle premesse.

L’operatore economico dispone di un DURC valido e ha nessuna annotazione nel casellario dell'ANAC.

Sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l’esistenza di rischi da interferenza nell’esecuzione dell’appalto in oggetto e che

Viene preso visione nel d.lgs. 81/2008 e nella linea guida n. 3 dell'ANAC in materia di rischi interferenziali.

In riferimento all'art. 26, comma 3 (si tratta di servizi di natura intellettuale).

Accertato che l’esistenza dei presupposti dell’offerente di cui agli articoli 94, 95 e 98 del D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell’elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) / SAI.

Visto l’art. 21-ter della L.P. n. 1 del 29/01/2002 “Spending review della Provincia Autonoma Alto Adige”.

La Segretaria comunale viene nominata nominare risp.te confermata come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Nach Einsichtnahme in den Vergabevermerk über das Vergabeverfahren vom 08.10.2026.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

HSemzN/
aFb9FNz6rpYmgsHnqw35PFIE2L78D7pOTDgM=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

pCV0Nst6YUcNM6hvXMr2MTikq9MtcJ6QsYPW4L
NVsqY=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindesatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Rechtsanwaltssozietät RA Lorenz Michael Baur & RA Janis Noel Tappeiner aus Lana wird aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen (ISOV) eingegangenen Angebotes vom 26.10.2026 mit der Vertretung der Gemeinde beim gerichtlichen Verfahren nach dem Beweissicherungsverfahren Neubau Kindergarten St. Walburg (Wasserinfiltrationen) für den Betrag von 16.218,45 € zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag zuzüglich 22 % Mwst. zuzüglich 786,00 € Barauslagen beauftragt:

Vista la determina a contrarre del 08.10.2026.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

HSemzN/
aFb9FNz6rpYmgsHnqw35PFIE2L78D7pOTDgM=

b) alla regolarità contabile

pCV0Nst6YUcNM6hvXMr2MTikq9MtcJ6QsYPW4L
NVsqY=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il D.Lgs n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. Lo studio legale AVV. Lorenz Michael Baur & AVV. Janis Noel Tappeiner viene incaricato per i motivi indicati nelle premesse in accettazione dell'offerta del 26.10.2026 pervenuta tramite il portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano (SICP) con con la rappresentanza del Comune nel procedimento giudiziario dopo la procedura di conservazione delle prove Costruzione nuova della scuola materna a S. Valburga/Ultimo (Infiltrazioni di acqua) per un importo di 16.218,45 € più 4% contributo previdenziale più 22% IVA più 786,00 € spese in contanti:

Honorar / onorario	15 % allgemeine Spesen / spese generali	4 % Fürsorgebeitrag / CNPAIA	22 % Mwst. /22% IVA	Summe / complessive
14.103,00 €	2.115,45 €	648,74 €	3.710,78 €	20.577,97 €
				786,00 € Barauslagen / spese in contanti
				21.363,97 €

2. es wird keine endgültige Sicherheit für die Ver-

2. di non richiedere la garanzia definitiva per

tragserfüllung im Sinne des Art. 36, Abs. 1bis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 aus folgendem Grund gefordert:
Begründung: für Vergabeverfahren mit einem geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne Mwst.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;

l'esecuzione del contratto ai sensi dell'art. 36, co. 1bis della L.P. 17.12.2015, n. 16 per la seguente motivazione:
Motivazione: per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

3. der Gemeindesekretär bzw. die zuständige Beamtin dieser Gemeinde wird beauftragt, den definitiven Zuschlag über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen;

3. di incaricare il Segretario comunale ovvero l'impiegata responsabile di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

4. das Honorar oder Teilzahlungen nach ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages bzw. von Teilleistungen gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren und auszubezahlen;

4. di liquidare e pagare l'onorario ovvero pagamenti in acconto dopo regolare esecuzione dell'incarico risp. di prestazioni parziali dietro presentazione della relativa fattura;

5. Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.

5. L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica.

6. vor Auszahlung der Rechnung ist vom zuständigen Amt die Gültigkeit des DURC's zu überprüfen;

6. prima della liquidazione della fattura l´ufficio responsabile deve verificare la validità del DURC;

7. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.

7. di stabilire che il contratto sarà stipulato mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;

8. Gemäß Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 ist die Gemeindesekretärin mit der Funktion der Einheitlichen Projektverantwortlichen (EPV) betraut.

8. Ai sensi dell'art. 15 D.L.gs. n. 36/2023 la funzione di resposabile unico del progetto (RUP) è affidato alla Segretaria comunale.

9. die Ausgabe von 21.363,97 € wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

9. di impegnare la spesa di 21.363,97 € come risulta dal seguente prospetto:

Verpflichtung Nr. *N. impegno*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Bilanzkodex (UEB)* *Codice bilancio (UEB)*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kostenstelle* *Centro di costo*	*Betrag* *Importo*
780	2026	04012.02	10900	40100	21.363,97 €

10. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig.

10. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018: unanimemente.

RECHTSMITTELBELEHRUNG
Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.
Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträ-

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE
Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione.
Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi

gen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005